

NATIONALRAT
Sommer-session 1946.

Kleine Anfrage Pugin vom 7. Juni 1946.

Könnte der Bundesrat, nachdem er vollendet den wissenschaftlichen
Anfang gemacht hat mit der Arbeit eines unserer Beauftragten
mit Sozial-, Handels- und Wirtschaftsdepartementen
Montag, 24. Juni 1946.

Kleine Anfrage Pugin.

Politisches Departement, Antrag vom 20. Juni 1946.

Die von Herrn Nationalrat Pugin am 7. Juni 1946 einge-
reichte Kleine Anfrage betr. wissenschaftliche Attachés wird
wie folgt beantwortet: (Siehe Beilage).

An den Nationalrat.

Protokollauszug an das Politische Departement und an
das Sekretariat der Bundesversammlung zum Vollzug.

Für getreuen Auszug,
Der Protokollführer:

Ch. Oser

24. VI. 1946.

(1000 - 13) - 753.



NATIONALRAT
Sommer-session 1946.

Kleine Anfrage Pugin vom 7. Juni 1946.

Könnte der Bundesrat, nachdem er unlängst den glücklichen Anfang gemacht hat mit der Ausstattung unserer Gesandtschaften mit Sozial-, Handels- und Presseattachés, nicht bei den Ministern in den wichtigsten Hauptstädten (Paris, London, Moskau, Washington), den Posten von "Wissenschaftsattachés" schaffen, (die mit grosser Sorgfalt ausgewählt werden müssten), deren Inhaber die Entwicklung der Wissenschaft an Ort und Stelle verfolgen würden und vorteilhaft und rasch unsere Wissenschaftler darüber orientieren könnten, besser als dies durch die Presse und die wissenschaftlichen Veröffentlichungen möglich ist?

Antwort des Bundesrates.

Der Bundesrat, überzeugt von der Nützlichkeit und der Notwendigkeit, unsere wichtigeren Aussenposten mit besonders fachlichen Mitarbeitern auszustatten, hat verschiedenen Gesandtschaften Handels-, Sozial- und Presseattachés zugeteilt. Er ist entschlossen, den eingeschlagenen Weg weiter zu verfolgen, soweit das Interesse des Landes es rechtfertigt. Indessen bezweifelt der Bundesrat die Zweckmässigkeit für ein kleines Land, mit der Spezialisierung der Aemter zu weit zu gehen. Die Aufgaben eines wissenschaftlichen Attachés, wie Herr Nationalrat Pugin sie sich vorstellt und die, angesichts der Verschiedenheit und Vielfältigkeit der wissenschaftlichen Probleme, zwangsläufig in einem sehr allgemeinen Rahmen gehalten werden müssten, sind vom Personal der Gesandtschaften zu bewältigen. Der Bundesrat ist der Ansicht, dass das geeignetste Mittel zur Erreichung des in Aussicht genommenen Ziels in der Herstellung eines engeren direkten Kontaktes zwischen den wissenschaftlichen Kreisen liegen dürfte, sei es durch Entsendung von Gelehrten an internationale Kongresse, durch den Austausch von Dozenten an den Hochschulen, sei es schliesslich durch eine Annäherung der grossen wissenschaftlichen Vereinigungen unseres Landes an diejenigen des Auslandes.

24.VI.1946.

(XXXII - 11) - 365.

CONSEIL NATIONAL
Session d'été 1946.

Question Pugin du 7 juin 1946.

Le Conseil fédéral - qui a pris récemment d'heureuses initiatives en dotant certaines légations d'attachés sociaux, d'attachés commerciaux et d'attachés de presse - pourrait-il créer auprès de nos ministres dans les plus importantes capitales (Paris, Londres, Moscou, Washington) des postes d'attachés scientifiques dont les titulaires, choisis avec soin, suivraient sur place le développement des sciences et renseigneraient utilement et rapidement nos savants mieux que cela n'est possible par le canal de la presse et des publications scientifiques?

Réponse du Conseil fédéral.

Le Conseil fédéral, convaincu de l'utilité et de la nécessité de renforcer nos postes importants en leur attribuant des collaborateurs spécialisés, a doté diverses légations d'attachés commerciaux, sociaux et de presse. Il est décidé à persévérer dans cette voie, lorsque l'intérêt du pays le justifie. En revanche, le Conseil fédéral met en doute l'opportunité, pour un petit Etat, de pousser par trop la spécialisation des fonctions. Les tâches d'un attaché scientifique, telles que le Conseiller national Pugin se les représente et qui s'accompliraient naturellement dans un cadre très général, vu la diversité et la complexité des problèmes scientifiques, doivent pouvoir être assumées par le personnel des légations. De l'avis du Conseil fédéral, le moyen le plus efficace d'atteindre le but proposé consisterait en ce que les milieux scientifiques multiplient les contacts directs entre savants, soit par l'envoi de nos hommes de sciences à des congrès internationaux, soit par l'échange de professeurs, soit enfin par un rapprochement entre les grandes associations scientifiques de notre pays et celles de l'étranger.

24.VI.1946.

(XXXII - 11) - 365.